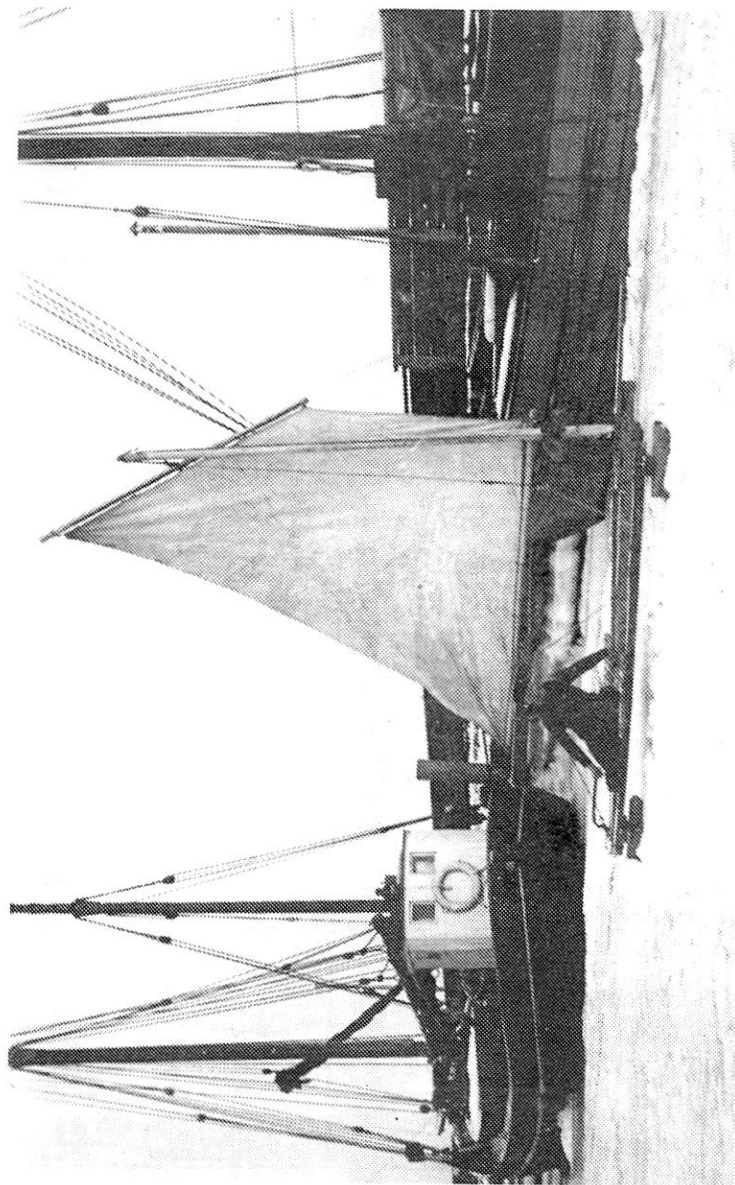




April 93

TAARBÆK NYT NO.

76



TAARBÆK NYT

-TAARBÆKS STØRSTE AVIS-

Medlemsblad for

TAARBÆK GRUNDEJER & KOMUNALFORENING

TAARBÆK IDRÆTS FORENING FODBOLD

TAARBÆK SANGFORENING " BRAGE "

TAARBÆK SEJLKLUB

TAARBÆK TENNISKLUB

TAARBÆK VANDSKI KLUB

TAARBÆK KULTURCENTER

TAARBÆK MENIGHEDSRÅD

CHEFREDAKTØR NIELS JENSEN
SØVEJ 4 2930 KLAMPENBORG
31 63 07 41

REGNSKABSCHEF WILLY NIELSEN
TAARBÆK DALSVÆJ 3 D
31 63 03 37

VIKTOR HENRIKSEN
42 88 75 35

ANNONCER
31 63 07 41

TRYK: TAARBÆK TRYK

ADVOKATFIRMAET
JAN GUNNAR JENSEN
MØERET FOR LANDSRET

ADMINISTRATION

af andelsbolig- og ejerforeninger
samt udlejningsejendomme

omfattende bl.a.:

køb og salg,
stiftelse af foreninger,
huslejernevns- og boligretssager,
varsling af huslejerforhøjsler,
kvartalsbalancer og årsregnskaber

med sædvanlig sikkerhed for sagsbehand-
ling og betroede midler gennem an-
svarsforsikring og Advokatsamfundet's
erstatningsfond.

INDHENT KONKRET TILBUD

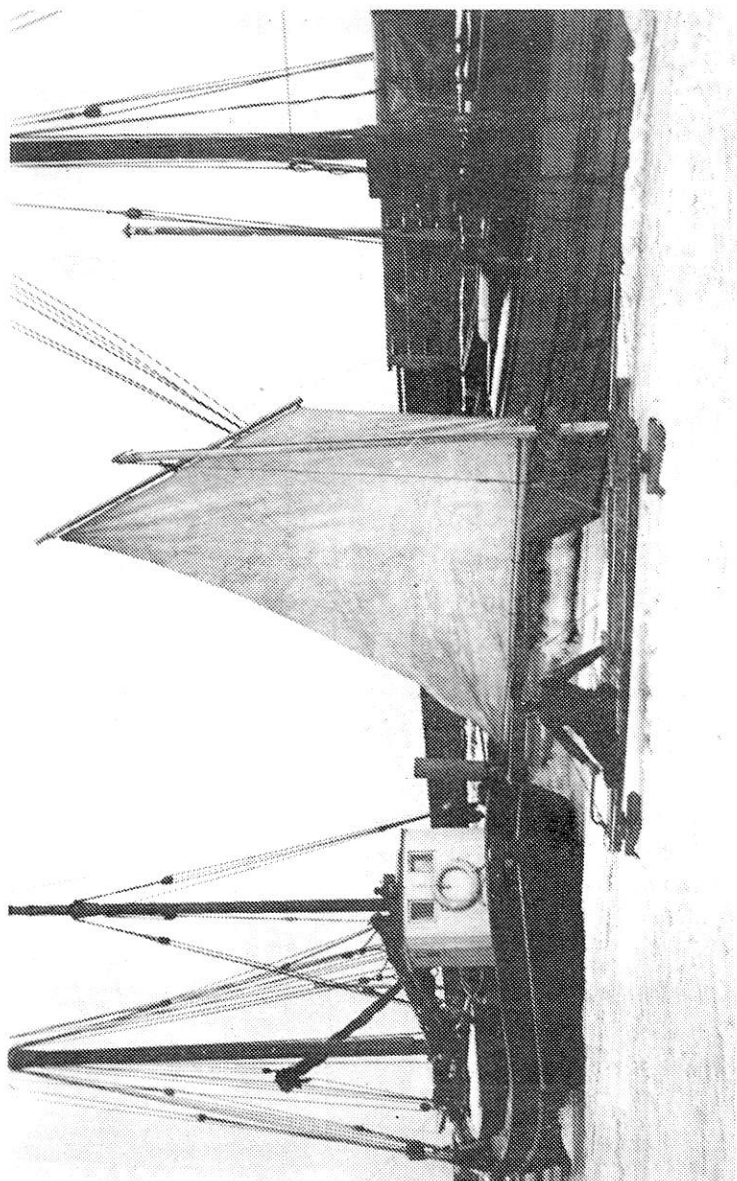
STRANDVEJEN 130 B
2900 HELLERUP · TLF. 39 40 10 40



April 93

TAARBÆK NYT NO.

76



TAARBÆK NYT

-TAARBÆKS STØRSTE AVIS-

Medlemsblad for

TAARBÆK GRUNDEJER & KOMUNALFORENING
TAARBÆK IDRÆTS FORENING FODBOLD
TAARBÆK SANGFORENING " BRAGE "
TAARBÆK SEJLKLUB
TAARBÆK TENNISKLUB
TAARBÆK VANDSKI KLUB
TAARBÆK KULTURCENTER
TAARBÆK MENIGHEDSRÅD

CHEFREDAKTØR NIELS JENSEN
SØVEJ 4 2930 KLAMPENBORG
31 63 07 41

REGNSKABSCHEF WILLY NIELSEN
TAARBÆK DALSVÆJ 3 D
31 63 03 37

VIKTOR HENRIKSEN
42 88 75 35

ANNONCER
31 63 07 41

TRYK: TAARBÆK TRYK

**ADVOKATFIRMAET
JAN GUNNAR JENSEN
MØDERET FOR LANDSRET**

ADMINISTRATION

af andelsbolig- og ejerforeninger
samt udlærningsejendomme

omfattende bl.a.:

køb og salg,
stiftelse af foreninger,
huslejenævns- og boligretssager,
varsling af huslejeforhøjelser,
kvartalsbalancer og årsregnskaber

med sædvanlig sikkerhed for sagsbehand-
ling og betroede midler gennem an-
svarsforsikning og Advokatsamfundet's
erstatningsfond.

INDHENT KONKRET TILBUD

STRANDVEJEN 130 B
2900 HELLERUP · TLF. 39 40 10 40

TAARBÆK KIRKE

Jeg elsker det kolde, det store og stille
 og helt usandsynlige bord
 med skinker og steger og silder i dilde
 og ingen der mæler et ord.
 Det bugner og vælter og stavles og tårnes
 og skvulper i øl og i snaps.
 Så er der en hamborgerryg der skal ordnes,
 og resten blir hipper som hap.

(PH, 1931)

Påsketid. Frokost i det (endnu ikke grønne) grønne. Men hvor den skarpe aprilsol luner et hjørne i læ, kan man godt overleve med et tæppe om benene og kraven oppe om ørene i påskeliljernes selskab med et blåt Øresund, glitrende mellem hækkens kniplingeværk. Påske er forår, hvad det så end ellers oprindeligt har været. Det er den gode tid, der nu vender tilbage. Liv og lys og glade dage. Nok er året tre måneder gammelt, men det er først nu, det fornyr sig. Det gamle er dødt, det nye født. Det skal fejres. Behørigt. Bliver det. Man kan ikke lade være - ikke hvis vejret er til det.

Sådan har det altid været - endda mere før i tiden end nu. Folk led af vårhunger efter en lang vinter med saltmad, mullent korn og vandede kartofler. Men til påske viste de første spæde spirer sig derude. SYV SLAGS KÅL hørte højtiden til. En simpel ret, der bestod i at finde syv forskellige grønne planter (skvallerkål, mælkebøtte, brændnælle, forskellige græsarter, skovsyre, vild kørvel osv), hakke det fint og komme det i en kraftig kødsuppe med halve æg, hvor æggeblommen var rørt op med lidt sennep og trillet til små kugler, stablet som påskeæg.

At "kålen" skulle være syv var en besværgelse af vinterens dæmoner og til fornyelse (genopstandelse) af livet. Et vitamintilskud, netop som helbredet var allermest skrøbeligt.

Og så smagte (smager) det tiimed fortræffeligt med et glas brændevin til. Prøv det skærtorsdag!

GUDSTJENESTER

kl. 10.30 hver søndag og helligdag ved sognepræsten
dog:

søndag den 25. april: Leif May, Lyngby,

søndagene den 4. II. og 18. juli: (?)

**SØNDAG DEN 25.JULI OPTAGES RADIOGUDSTJENSTEN TIL
DEN FØLGENDE SØNDAG**

FERIE

Sognepræsten holder ferie i perioden fra og med den 19.04 til og med den 28.04. Samt fra og med den 28.06 til og med den 18.06. Sognet vil i de to perioder blive betjent ved henvendelse til kirkekontoret i Lyngby, Lyngby Kirkestræde 10 B, 2800 Lyngby
Kontoret er åben hver dag 9-13, telf. 45 87 53 76

KONFIRMATION

Store bededag, den 7. maj kl. 10.30 er der konfirmation af 9 konfirmander.

UDFLUGT

19. maj kl. 9-17 arrangeres der udflugt til Gavnø for interesserede. Kirken betaler transporten. Yderligere oplysninger fåes ved henvendelse til Grethe Jensen i Bindsbøll-huset eller Ulla Scheel på telf. 31 63 96 27

KOLLEKTER I KIRKEN

Menighedsrådet har udvalgt fire organisationer, som vi har valgt at støtte: Lukastiftelsen, Dansk Kirke i Udlandet, Folkekirkens Nødhjælp og Amnesty International. Der bliver indsamlet efter tur og på skift for et kvartal af gangen.

Permanent vil der desuden blive indsamlet til Ydre Mission og til Alment socialt arbejde i Taarbæk. Ved skiltning vil det fremgå, hvilke indsamlingsbøsser der er til hvad.

5.

ET LILLE KLAVER

...er vi i nød for. Vi vil naturligvis prøve, om vi kan få det bevilliget gennem provstiet, men det er tvivlsomt og vil i alt fald vare længe. Så nu tillader vi os at spørge, om der skulle være en/nogle, der havde lyst til at støtte projektet økonomisk.

Det drejer sig om et instrument, der ikke må være større, end at det kan fragtes fra kirkegårdskontoret (øvning) over i kirken (koncert) på en rullevojn. Organisten mener, at det vil kunne anskaffes til en pris under 10.000 kr og medføre et blomstrende musikliv. Vi vil gerne tro ham.

ADRESSER:

KIRKEKONTORET - Edelslundsvej 2, 2930 Klampenborg

Sognepræst Thorkild Grosbøll, tlf. 31 63 02 71

Træffetider: tirsdag, onsdag, fredag 10-11; torsdag 17-18

KIRKEGÅRDSKONTOR - Edelslundsvej 10, tlf. 31 63 52 81

Kirkegårdsleder Frede Petersen

Træffetider: mandag til fredag 12-13

ORGANIST Carl Ulrik Munk-Andersen, tlf. 42 89 19 64

Rundforbivej 67 A, 2950 Vedbæk

KIRKETJENER Tage Søgaard, tlf. 31 63 03 01

Taarbækdalsvej 3 B, 2930 Klampenborg

**TAARBÆK MURERSERVICE
M. B. LARSEN
MURERMESTER**

LORENTENSVEJ 2
2930 KLAMPENBORG

31 63 00 99

Taarbæk Grundejer- og Kommunalforening

Vedr.: Taarbæk Strandvej 86 - Det Gamle Apothek - Taarbæk Fritidscenter - "og hvad nu"

Siden august 1992 har institutionen Taarbæk Fritidscenter haft til huse i de nyindrettede lokaler på Taarbæk Skole, og den gamle bygning, Taarbæk Strandvej har været udbudt til salg af Lyngby-Taarbæk Kommune.

De bud, der er fremkommet, har været for lave, eller der har været andre forhold, som har forårsaget, at kommunen ikke har villet sælge.

Sideløbende hermed har kommunen fået en henvendelse vedr. flygtninge og eventuelle kommunale lokaler.

Da behovet tilsyneladende er store lokaler - hvilket kommunen ikke er i besiddelse af - så ender det med, at det gamle lungehospital på Jægersborgvej bliver center for ca. 200 jugoslaviske flygtninge.

Da økonomiudvalget så i uge 2, 1993 behandler salget af Fritidscentret, får man samtidig en henvendelse fra Dansk Flygtningehjælp om et kortfristet lejemål af Fritidscentret, hvilket man siger ja til i udvalget.

Mandag den 15. marts svarer Flygtningehjælpen tilbage, at man for øjeblikket ikke vil anvende den tilbudte bygning.

Ser man ind ad vinduerne på Fritidscentret idag, kan man se nogle "effekter". disse har intet med ovennævnte sag at gøre. Effekterne er indsamlet på Genbrugsstationen på Firskovvej af en privat organisation. Kommunen har midlertidigt givet organisationen lov til at opbevare tingene i Fritidscentret. Tingene skal senere sælges, med det formål at uddele indtægterne til velgørende formål.

For os borgere i byen vil det naturligvis være en omvæltning hvis Taarbæk Strandvej 86 skal til at huse flygtninge, hvad der altså i øjeblikket ikke er tegn til. Det kan dog ændre sig med få dages varsel.

Fra bestyrelsens side følger vi opmærksomt den fortsatte udvikling i sagen, og vi vil holde jer orienteret, så snart der sker noget nyt.

Christian Hjortkjær

CAND. JUR. CLAUDIUS BORG
ejendomme

Taarbæk Strandvej 91 B DK 2930 Klampenborg

Telefon: 31 64 02 52 Telefax 31 64 03 69

SOGNEUDFLUGT



Sogneudflugt til Gavnø 19. maj kl. 9-18.

Vi starter præcis kl 9 fra Bindsbølls hus Taarbæk Strandvej 82 og kører først til Køge by, hvor vi skal se St. Nicolai kirke, som er en meget gammel købstadskirke, og se de smukke gamle huse i kirkestræde.

Derefter kører vi ad smukke biveje til Skovfogedstedet ved Fakse, hvor vi spiser forkost. Man kan købe uspecificeret smørrebrød eller en lille platte til kr. 60, smørrebrød koster 20 kr. pr. stk.

Efter opholdet kører vi til Gavnø slot og slotspark, hvor vi ser slotskirken, den enestående malerisamling på slottet og derefter slotsparken, der kaldes Danmarks smukkeste have, og skønnest er den i maj med alle de pragtfulde blomstrende løgplanter.

I parken findes sommerfugleland, hvor man i drivhuse færdes mellem frit-flyvende sommerfugle, og vi kan også bese de store slotsgartnerier og væksthuse. Kaffen kan nydes i cafeteriet.

Hjemturen går forbi Herlufsholm kostskole, Gisselfeld slot Hesele skov med alle de smukke nysudsprungne bøgetræer og hjem til vores eget ~~kø~~ Taarbæk.

Der bliver i begyndelsen af maj lagt tilmeldingslister i forretningerne. Mad og drikke er for egen regning.

Bustur samt entre til Gavnø betaler kirken.

Kommende sognemøder:

3. april taler professor Poul Riis Herlev om: "Etik og kristendom", kl. 14 i Bindsbølls hus.

24. april fortæller fru Karin Danina og "Lourdes" miraklernes sted i vor tid, og viser lysbilleder fra Lourdes, kl 14 i Bindsbølls hus.

Så slutter sæsonen efter møderne i april, og på menighedsrådets vegne siger jeg tak for en dejlig sæson med stor tilslutning, og tak til alle de mange der hjælper med at løse de praktiske opgaver til sognemøderne. Uden de mange hjælpere kan det slet ikke gennemføres. Den nye sæson starter sidst i august måned.

Hjertelig hilsen og tak

Ulla Scheel

FALK-RØNNE · VALENTIN & GYES
ADVOKATFIRMAER

SKJALM VON BÜLOW
ADVOKAT (H)

GAMMEL KONGEVEJ 1
DK-1610 KØBENHAVN V

TELEFON: 31 31 99 13
TELEFAX 31 31 97 13

**TAARBÆK
TENNIS ●
KLUB**

2930 KLAMPENBORG

Kære medlemmer.

Velkommen til en forhåbentlig henlig tennissæson 1993 - klubbens 61. sæson.

Tirsdag den 16. marts 1993 afholdtes ordinær generalforsamling på Taarbæk Skole med Skjalm von Bülow som dirigent.

Den fandt i år en enkelt udskiftning sted i bestyrelsen, idet Inene Sørensen ikke ønskede genvalg. Hun blev naturligvis under generalforsamlingen takket for sin indsats i klubben men får også her en stor tak.

Henning Sørensen blev valgt som ny suppleant, og bestyrelsen ser herefter således ud: Else Gondolf (formand) 31 637481, Niels de Coninck-Smith (kasseren) 31 633057, Marianne Grønbæk 31 644845, Thomas Lind (turneringslederen) 31 638461, Henrik Vogel 31 633047, samt suppleanten Sisse Clausen 31 630011 og Henning Sørensen 31 634219.

Bestyrelsen har i år valgt at tildele Andreas Koefoed Brages Ungdomspokal, og Humønpokalen blev givet til Aage Helbig Hansen til ejendom. Til Lykke!

Ginokontene er sendt ud, og inden længe har bestyrelsen gjort op, hvor mange ledige pladser, den kan fyldes ud for den kommende sæson. Ansøgere vil derefter få besked om optagelse, eller om de fortsat må stå på venteliste.

Alle arrangementer i løbet af 1993- sæsonen annonceres i Taarbæk Nyt og på opslag i Klubhus og under halvtaget.

Standenhejsningen finder i år sted søndag den 2. maj kl. 10.00. Efter det traditionelle velkomstglas inviteres der til åbningsturnering - en uformel doubleturnering, hvor alle kan deltage.

Handicapturnering i juni.

Sommerfest: lørdag den 5. juni.

Besøg i Halden, Norsk venskabsklub, 18-20. juni.

Klubtunnening i august.
Venskabsmatch mod Lyngby i september.
Old boys/girlstunnening i september.
Høstfest: den 18. september.

Åben Bane. Dette torsdagsarrangement kl. 17 starter så snart den er varmt nok, og Finn Lassen vil atter arrangere doubler for alle, der møder op. Husk at tage mad med.

Taarbæk Tennis Klub deltager i Sjællands Tennis Unions holdtunnening med følgende hold:

1. hold v/ Katja Vogt

1. Yngre old boys/girls v./ John W. Rasmussen.

2. Yngre old boys/girls v./ Ingrid Skånstrøm

Old boys/girls v./ Tonben Zahle.

Motionisthold v./ Hennik Vogel.

Juniorhold v./ Mette Utzon.

Så snart datoerne for hjemmekampe foreligger, vil de blive slået op i klubhuset sammen med holdlisten.

Da den ikke findes forsikning mod væltede træer i en skov, må TTK selv stå for reetablering af bane 5, hvor en gammel eg regnede under vinterstonnen.

Alligevel regner vi med at være klar til standenhejsning
SØNDAG DEN 2. MAG 1993 KL. 10.00.

Bestyrelsen ønsker med venlig hilsen alle
en rigtig god og slående tennissæson!

Marts 1993, Else Gondolf.

**-TIPS-
-LOTTO-**

Taarbæk Havne-Kiosk

Klubturneringen 1992

Her lige før sæsonen 93 går igang må det være på sin plads og på tide at hylde vinderne af klubturneringen 1992. Turneringen blev afviklet i god ro og orden i løbet af eftersommeren med afvikling af en del af finalerne 19.-20.9. Ialt deltog cirka 10% af klubbens medlemmer i de forskellige rækker. Desværre havde kun 1 (en) spiller meldt sig i rækken for ikke holdspillere hvorfor kategorien måtte udgå. Finaledeltagerne blev (med vinder nævnt først):

Oldboys single: Jens Packness - Finn Sehested

Dame single: Katja Vogt - Else Gondolf

Dame double: Else Gondolf/Mette Utzon - Susanne Wiinblad/Katja Vogt

Mixed double: Lise/Claes Frederiksen - Lene Brinch/Thorkild Ruby

Herre double: Philip/Claes Frederiksen - Michael/Thorkild Ruby

Herre single: Kaspar W. Rasmussen - Rasmus W. Rasmussen

Drenge single: Tobias Ibfelt - Andreas Koefoed

Der vil være opslag om klubturneringen 1993 i forbindelse med åbningen, og vi håber på en større tilmelding af ikke holdspillere, idet der vil være mulighed for at tilmelde sig i flere rækker.

T. Lind

DAMETFRISØR

HOS LIS

v/ LIS LYSBERG

SKOVVEJ 2

TLF. 31-635818

**STØT
DINE LOKALE
HÅNDVÆRKERER**

**UFORPLIGTENDE TILBUD
FOR EKS.:**

**NYBYGNING - TILBYGNING - OMBYGNING
REPARATION - VEDLIGEHOLDELSE - ISOLERING
UDSKIFTNING AF DØRE OG VINDUER**

RING OG FÅ EN SNAK MED:

**MICHAEL NIMSKOV
SØVEJ 13. 2930 KLAMPENBORG
TEL. 31630704**

SPONSORER FOR

FODBOLDEN I TAARBÆK

**SØREN
HILLESTRØM**

BJØRN JAHN

**JENSEN
OG DAM**

TAARBÆK BANCO

JACK AALBORG

Taarbæk Havne-Kiosk

**HELLERUP
AUTOCENTER**

SportTimes

WIISBYE



LYNGBY DEPOT

**DATA
SUPPORT ^{7/5}**

M-J Fisk



WOLMERS
RESTAURANT
PISA

Data Support Gl Mønt 14	33 15 12 70
Søren Hillestrøm Taarbæk St. 87	31 63 36 68
Wiisbye Skovvej 3	31 63 04 14
Jensen & Dam	42 87 58 30
Sport Times Ordrupvej 52	31 64 04 06
Jack Aalborg Ordrup Jagtvej 42 A	31 64 38 41
Hellerup Autocenter Stigårdsvej 1 d	31 62 35 69
Svane Køkkenet Gl. Kongevej 99	31 24 44 00
Taarbæk Havnekiosk	31 63 03 14
Bjørn Jahn Slagterboderne 20	31 22 65 35
Tuborg Depot Lyngby	39 69 33 11
M.J. Fisk Fisketorvet	33 11 41 93

Kom til Kamp og Kaffe

Som jeg før har skrevet om i Taarbæk Nyt, er der i idrætsforeningeni dag, en mængde gode fodboldspillere, der fortjener at vi har lidt flere lokale tilskuere til vores hjemmekampe.

Så vi vil her i foråret servere kaffe og en gl. dansk gratis i halvlegen, når vores 1 og 2 holdet spiller hjemme.

Jeg er sikker på at De der finder op på vores fodboldbane ved Trepilslågen vil få en dejlig eftermiddag. Der vil blive opsat tydelige plakater i byen om tidspunktet for kampene

Vel mødt K .L.



MANDAGSTRÆF I TAARBÆK

- en rejse gennem kulturhistorien i ord,
musik og lysbilleder

Mandag 5.apr.93 Kl. 14.00	Oplæsning af H.C. Andersens "Skyggen". Ved skuespiller Niels Weide
Mandag 3.maj 93 Kl. 14.00	Skovene gennem tiderne. Ved skovfoged Tage Lauridsen
Mandag 24.maj 93 Kl. 14.00	Spændende oplevelser i Tyrkiet. Ved Gitte Sonderhousen
Mandag 6.sept.93 Kl. 14.00	Teaterstrejf. Ved skuespiller Lone Helmer og skuespiller Laila Andersson
Mandag 4.okt.93 Kl. 14.00	Diplomatfrue i mange lande. Ved Marie Oldenburg
Mandag 1.nov.93 Kl. 14.00	Mit møde med det russiske folk i ord, billeder og musik. Ved journalist Arne Ipsen
Mandag 6.dec.93 Kl. 14.00	Viser med Lilian Irlind

ret til ændringer i programmet forbeholdes

Sted: Taarbæk Skole, mødestedet, stueetagen. Taarbæk Strandvej 96

Pris: 70 kr. for deltagelse i samtlige foredrag. Kaffe og brød kan købes.

Arrangør: Taarbæk Kulturcenter i samarbejde med FOF Lyngby - Taarbæk.

Kontaktperson: Dorrit Ulfborg - tlf. 31 64 18 03

ANTON GUHLE & SØN A/S
GLARMESTRE
Strandvej 335 · 2930 Klampenborg

•31 64 02 43

Alt glarmesterarbejde
udføres

ELIAS fagmanden
den legendariske glarmester

KONFIRMATION I TAARBÆK



BEDE DAG 7/593.



Tina Weckmann Strandvej 637
Anne Sofie Nielsen Taarbækdalsvej 3
Marie Grove Jørgensen Strandvej 611 b
Rie Lutkche Taarbækdalsvej 11
Heie Stokmann Charlottenlund
Jonas Brygger Taarbækdalsvej 3
Thobias Buchcalsen Taarbæk Strandvej 52 A
Chr. Steen Olsen Taarbækdalsvej 8
Thormod Hviið Nielsen Skovvej 14 b

SPORT TIMES - en kamp bedre !

Ordrupvej 52, Charlottenlund. Tlf. 31 64 04 06

Rimelige priser i gode, anerkendte mærker som f.eks.:

NIKE, ASICS, WILSON, PRINCE, YONEX,
DIADORA, LOTTO, MÅSER, HELLY HANSEN,
RUSSELL, NEW LINE, SOS, VANS, DRANELLA.

Nu også tilbehør til FISKERI og PETANQUE.

SPORT TIMES v/ Henrik Mølyhus og Henning B. Clausen

Speciale: Opstrengning af tennis, squash og badminton ketchere

KunstnerKroen	
Dyrehavsbakken.....	31 63 49 50
Kontor	31 63 72 72
Telefax	31 63 71 71

Kunstner Kroen



*...en pianorestaurant
på toppen med levende
musik hver dag.*

Dyrehavsbakken
- stedet man taler om

God mad og smukke lokaler
Selskaber indtil 150 kuverter

31 63 49 50

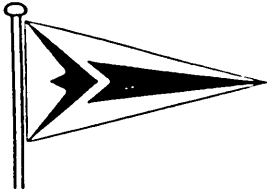
Taarbæk Auto og Pladeværksted	31 64 20 34
v/Kim Damgaard Rasmussen	
Taarbækdalsvej 2, 2930 Klampenborg	

TAARBÆK
AUTO OG PLADEVÆRKSTED
v/Kim Damgaard Rasmussen
Taarbækdalsvej 2

31 64 20 34

Autobugsering og starthjælp
lakering samt autoreparationer

RUST- OG FORSIKRINGSSKADER



TAARBÆK SEJLKLUB

Medlem af DANSK IDRÆTS FORBUND

Kære Medlemmer !

Herlig tid vi nu går i møde - inden længe er vi på vandet igen.

Vi er godt på vej igennem vinterens aktiviteter. December Julegløgg, i januar klubbens fødselsdag, i februar et dejligt langtursforedrag. Alle arrangementer har været velbesøgt.

Da nærværende nummer af Taarbæk Nyt formentlig er på gaden omkring 1. april, vil også motorkursus og generalforsamling være afholdt.

15. april afholdes klubaften, hvor der vil være lejlighed til at se en trim-video for tursejlere - jeg har smugkikket og mener også den kan ses med udbytte af kapsejlerne. 1. maj er der Standerhejsning med tilhørende fest om aftenen. Det vil I få nærmere besked om pr. post.

Efter Standerhejsningen starter aftenmatcherne. Kapsejlsudvalget har benyttet den lange, mørke vinter til at udtænke alternative handicap systemer, som gør, at "turbådene" kan deltage med vinderchancer. Det vil I også få nærmere besked om. Det korte af det lange er, at det privilegium det er, at ligge i Taarbæk forpligter og forpligtelsen går på, at man mindst skal sejle én aften om ugen, nemlig onsdagsmatchen.

Bikuben i Lyngby's fond har glædet klubben endnu engang! Vores Juniorafdeling har fået tildelt 20 svømmeveste, Hvor er det dog dejligt, at der også sådanne steder sidder folk hvis hjerter banker for vores sport !

Den direkte årsag til den dejlige gave er, at der er kommet en ny bekendtgørelse fra Søfartsstyrelsen, som vi her bringer i sin fulde ordlyd. Kort og godt skal vi have lige som mange godkendte veste ombord som besætningsmedlemmer.

Bekendtgørelse om redningsveste i mindre fartøjer...



Bekendtgørelse om redningsveste i mindre fartøjer

I medfør af § 2, stk. 5, § 11, stk. 2, og § 28 i lov om skibes sikkerhed m.v., jf. lovbekendtgørelse nr. 584 af 29. september 1988, og efter bemyndigelse i bekendtgørelse nr. 570 af 26. september 1988 fastsættes:

§ 1. Denne bekendtgørelse omfatter alle fartøjer, der ikke i henhold til andre regler er pålagt at medføre redningsveste.

Stk. 2. Ved fartøj forstås enhver indretning, såsom erhvervsfartøjer, både, joller, pramme, vandscootere, windsurfere m.m., der anvendes af personer på vandet, bortset fra skibes redningsbåde samt badeudstyr, der udelukkende anvendes i strandkanten.

§ 2. Alle fartøjer, der ikke er fortojet i havn, skal medføre redningsveste eller svømmeveste til alle personer om bord.

Stk. 2. Kapronings- og motionsroningsfartøjer kan i stedet for at følge bestemmelserne i stk. 1 følge Dansk Forening for Rosports eller Dansk Kano og Kajak Forbunds sikkerhedsbestemmelser.

Stk. 3. Dykkere, som transporteres i fartøjer omfattet af denne bekendtgørelse, kan anvende de opstigningsveste, der bruges sammen med dykkerudstyret, i stedet for redningsveste.

Stk. 4. Fartøjer, der under opsyn anvendes i lavvandede områder i forlystelsesparker og lignende, kan af Søfartsstyrelsen fritages for at opfylde denne bekendtgørelse.

§ 3. Rednings- og svømmeveste skal være typegodkendt efter anerkendte normer, herunder SOLAS- og EF-typegodkendt eller DVN-varedeklareret.

§ 4. Anvisninger for brugen og vægtgrænser m.v. af den enkelte rednings- eller svømmevest skal følges.

§ 5. Overtrædelse af denne bekendtgørelse straffes med bøde eller hæfte.

§ 6. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. december 1992.

§ 7. Bekendtgørelsen gælder ikke for Færøerne.

Søfartsstyrelsen, den 14. oktober 1992

Bestyrelsen ønsker alle medlemmer en god sæson - i klubbens både, i private både - med gode oplevelser på kapsejladser og på tursejladser.

TRANSOCEAN SPORT A/S

TILBUD

Prince	Cyclon	Normalt	1.399.-	Nu	699.-
Prince	Synergy 24 DB Oversize	Normalt	1.599.-	Nu	799.-
Prince	Synergy 26 DB Oversize	Normalt	1.999.-	Nu	999.-
Prince	Synergy 32 Oversize	Normalt	2.199.-	Nu	1.099.-
Wilson	Pro Staff Kevlar	Normalt	2.149.-	Nu	1.299.-
Wilson	Pro Staff Graphite	Normalt	1.949.-	Nu	1.099.-
Wilson	Proton 28	Normalt	699.-	Nu	499.-
Kennex	Golden Comfort	Normalt	1.099.-	Nu	599.-
Kennex	Performer Plus	Normalt	999.-	Nu	499.-
Kennex	Pearl Destiny	Normalt	1.549.-	Nu	799.-

Alle tilbudene er incl. opstrengning.
Ovenstående er blot et udpluk af vore gode tilbud.



TENNIS

Du finder alle de kendte mærker i vores ketcherudvalg og får klubrabat på alle varer. Vores strengeservice er i særklasse og så har vi byens bedste boldpriser.

Kig ind i Transocean Sport:
Ulrikenborg Allé 38, 2800 Lyngby, tlf. 42 88 68 33.

HUSK!

HVER SØNDAG
HAR VI ÅBEN
MELLEM KL

8.⁰⁰ - 12.⁰⁰

MED FRISK
MORGENBRØD
OG AVISER...

VENLIG NILSEN

KØBMANDEN I TÅRBEK
TÅRBEK STRANDVEJ 90

**URMAGEREN
I ORDUP**

Køber Deres gamle me-
bler, malerier, lyskroner
m.m.

Enkelt dele eller hele
hjem Antikke ure repara-
res eller købes, tilbud gives
i Deres hjem.

Henv. dag 31 63 36 31
aften 62 66 80

BRDR. DANIELSENS

Guldmedie

Dyrehavevej 2

31 63 35 93

OTTZEN & CO.
VINDUESPOLERING & ERHVERVS RENGØRING
Strandvejen 847 A - 2930 Klampenborg

Gironr.: 0 37 40 40 SE-NR. 15 33 50 84 Tlf. nr. 31 64 04 84



Ønsker du 14 dages sejltilid i middelhavet for 5000.-kr.?

5 år gammel særdeles velfungerende sejlforening har 1/10
andel til salg i 33' Kings Cruiser. (Indskud 25.000.-kr og
samlede årlige udgifter 5000.-kr.)

Andelen kan deles mellem flere, hvis det ønskes.

Foreningens hjemsted er Snekkersten/Helsingør.

For yderligere oplysninger kontakt:

John Heebøll, Stolbjergvej 19, 3070 Snekkersten, tlf. 42221214.

10 år under eget tag.

FORSAT FRA NR. 75

Ida søgte at dæmpe bølgerne og sagde: "Kan vi da ikke spørge de ca. 30 fremmødte om deres mening - bare til orientering - ved håndsoprækning".

Der var tæt ved 100% tilslutning til klubhuset. Bestyrelsen bøjede sig. Efter dette dybe åndedræt sagde Dorte: "Som må vi vel hellere nedsætte et hytteudvalg".

Det blev således:

Brandt Schmidt påtog sig opmåling af byggegrund og naboskab.

Erik Holst rentegnede sin skitse.

Jan Boserup påtog sig at finde frem til en finansieringsform.

Dorte skrev ansøgning til skovvæsenet.

Børge skulle formidle sagens videre forløb gnidningsløst gennem fredningsnævnet, idet sagen dog forinden skal godtages af Dyrehaveudvalget, Gabriel Jensens Fond, Hovedstadsrådet og kommunen, heri også Bygningsinspektoratet.

Skovrideren havde en indvending. Han mente, at huset var unødvendigt stort. "Det er jo ikke nogen storklub", sagde han. "Næh - men der er mange seniorer, der fylder godt". Alligevel måtte vi skære 1½ - 2 m af længden for ikke at komme for tæt på Wiggers grund. Derved røg et indbygget køkken og et lille rum, specielt afsat til en træner og hans rekvisitter. Denne ændring måtte vi tage til følge, og Holst tegnede et nyt projekt. Vi måtte også love at fjerne det gamle skur.

På et lidt senere tidspunkt var Holst og Brandt Schmidt til møde på skovriderkontoret. Der var noget, der måtte diskuteres, noget der ikke rigtigt passede skovrideren. Var det placeringen af et vindue mod Wiggers have? Man skal jo være forsigtig. Måske var det tanken om Dyrehaveudvalget? I hvert fald var stemningen på mødet lidt uklar, og diskussionen gik i stå - indtil Holst fandt på, at man måske skulle tale om noget andet, og det viste sig overraskende, særligt for skovrideren, at de havde fælles bekendte indenfor de højere kredse. Samtalen tog hermed en dramatisk vending, og under den følgende mere muntre omgangstone, glemte man divergenserne, og skovrideren åbenbarede sin gode vilje til et hurtigt og positivt resultat med følgende begrundelse og forslag:

De fremlagte tegninger viser en selvstændig bygning. Et sådant forslag må jeg nødvendigvis forelægge for den institution, der hedder Dyrehaveudvalget.

I dette udvalg sidder enkelte rabbiatte medlemmer, der sandsynligvis vil gå imod sådant et nyt hus i Cottagen, helt bortset fra, at dette udvalg kun holder møde en gang om året, og at der derfor vil kunne gå måske op til 2 år, hvis de lige har holdt møde, før sagen kommer til behandling.

Men, sagde skovrideren, hvis arkitekten finder det muligt at lægge klubhuset lidt tættere på Gabriel Jensens hus, og det evt. er muligt at udforme taget, så det overlapper det eksisterende tag, så nybygningen kommer til at se ud som en udvidelse af det eksisterende hus, så vil jeg på egen hånd og umiddelbart kunne godkende projektet og således anbefale det overfor fredningsnævnet.

Denne løsning var Holst naturligvis indforstået med, og sådan er det lavet. Gabriel Jensens Fond havde ikke indvendinger mod den nye tilbygning.

Det var en hjælpsom hånd, vi her fik af Asger Tage-Jensen.

Han trådte tilbage et par år senere, bosatte sig i nærheden af Jyderup for at dyrke sine egne juletræer, men er nu død.

Gennem den pågældende sagsbehandler i hovedstadsrådet (nu nedlagt) havde jeg fået at vide, at man derinde ikke var begejstret for vores klubhus (der skulle ikke bygges mere i Cottagen). Men da jeg kort inden mødet i fredningsnævnet, hvor også Holst og Brandt Schmidt var mødt, havde forklaret hende, at projektet absolut bidrog til en æstetisk og miljømæssig forbedring af Cottagens indramning, gik hun med til at anbefale det.

Da kommunens repræsentant også gik ind for sagen, blev den godkendt af fredningsnævnet på Lyngby Rådhus den 12.6.1981, med det forbehold at ingen ankede sagen til Overfredningsnævnet.

Forsættes i nr. 77

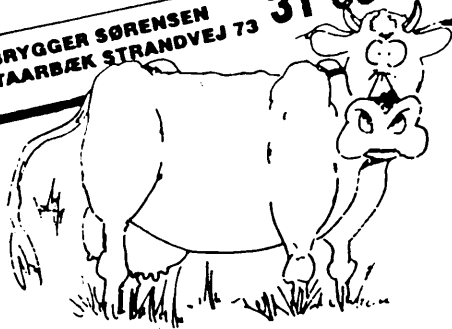
Taarbæk Kro 31 63 00 96
Taarbæk Strandvej 102
2930 Klampenborg

RESTAURANT - SELSKABSLOKALER

KØBMAND- MEJERI

BRYGGER SØRENSEN
TAARBÆK STRANDVEJ 73

31 63 03 04



VI BRINGER DERES VARER UD!

ADVOKATFIRMAERNE
LAPSEN BENDTZ LYKKEGAARD REFN WENZEL & HOFFMEYER

BIRGITTE REFN WENZEL
ADVOKAT
MODERET FOR HØJESTERET

SANKT PEDERS STRÆDE 36 · 1453 KØBENHAVN K
TEL 33 15 92 15 (EFTER KL. 9.30) · TELEFAX 33 32 44 83

MALERMESTER · VIL
SØREN HILLESTRØM ·
31 63 36 68

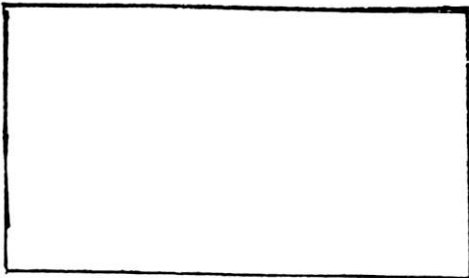
OLE PARELIUS

KLAMPENBORG BØGHADEL OG ANTIKVARIAT



*Speciale: Bøger -
som ikke kan fås*

31 64 24 34



Wiisbye Svend og Søn ApS Skovvej 3 31 63 04 14

S. WIISBYE & SØN APS
AUT EL-INSTALLATØR

Alting i el-ting
SKOVVEJ 3 Klampenborg

31 63 04 14

VAGT 31 63 03 42

Aut. VVS-installatør
LARS OLSEN



31 63 00 29

Biltlf. 30 31 25 29



INSTALLATØRER TILSLUTTET
LYNGBY-TAARBÆK KOMMUNES
VVS-INSTALLATØRFORENING

Indian Mahal Restaurant

Bordbestilling
Tlf. 31 64 59 90
Tårnbæk Strandvej 59A
Klampenborg

Studenters-
kilden



frokostforslag

Kr. 97,-

31 64 03 65 Enghavevej 16,
Dyrehaven, 2930 Klampenborg
(Ml. galopbanen og dyrehaven)
Parkering i nærheden.

KØBMAND- MEJERI

BRYGGER SØRENSEN
TAARBÆK STRANDVEJ 73

31 63 03 04



VI BRINGER DERES VARER UD!

ADVOKATFIRMAERNE
LAPSEN BENDTZ LYKKEGAARD REFN WENZEL & HOFFMEYER

BIRGITTE REFN WENZEL
ADVOKAT
MODERET FOR HØJESTERET

SANKT PEDERS STRÆDE 36 · 1453 KØBENHAVN K
TEL 33 15 92 15 (EFTER KL. 9.30) · TELEFAX 33 32 44 83

MALERMESTER
SØREN HILLESTRØM
31 63 36 68

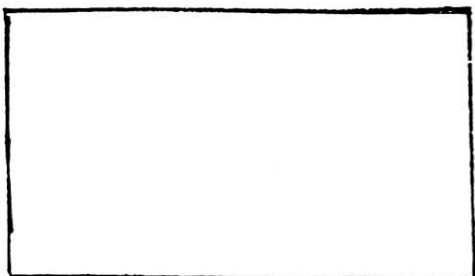
OLE PARELIUS

KLAMPENBORG BOKHANDEL OG ANTIKVARIAT



*Speciale: Bøger -
som ikke kan fås*

31 64 24 34



Wirsbye Svend og Søn ApS Skovvej 3 31 63 04 14

S. WIISBYE & SØN APS
AUT EL-INSTALLATØR

Alting i el-ting
SKOVVEJ 3 Klampenborg

31 63 04 14

VAGT 31 63 03 42

Aut. VVS-installatør

LARS OLSEN



31 63 00 29

Biltlf. 30 31 25 29



INSTALLATØRER TILSLUTTET
LYNGBY-TAARBÆK KOMMUNES
VVS-INSTALLATØRFORENING

Indian Mahal Restaurant

Bordbestilling
Tlf. 31 64 59 90
Tårbæk Strandvej 59A
Klampenborg

Studenter-
kilden



frokostforslag

Kr. 97,-

31 64 03 65 Enghavevej 16,
Dyrehaven, 2930 Klampenborg
(Ml. galopbanen og dyrehaven)
Parkering i nærheden.